

miniRITE T R

Aides auditives
contour d'oreille avec écouteur

Viron



Conçu pour

🍏 iPhone | iPad | iPod

Mode d'emploi

bernafon®
Your hearing · Our passion

Introduction

Ce mode d'emploi vous indique comment utiliser et entretenir votre nouvelle aide auditive. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi, y compris les sections d'avertissement. Cela vous aidera à tirer le meilleur parti de votre nouvelle aide auditive.

Votre audioprothésiste a adapté votre aide auditive de manière à répondre à vos besoins. Si vous avez des questions supplémentaires, veuillez consulter votre audioprothésiste.

Aperçu du modèle

Ce livret concerne les familles et modèles suivants d'aides auditives :

Viron FW4

- Viron 9 – VN9 MNRT R
GTIN: (01)05711584106501
- Viron 7 – VN7 MNRT R
GTIN: (01)05711584106495
- Viron 5 – VN5 MNRT R
GTIN: (01)05711584106488
- Viron 3 – VN3 MNRT R
GTIN: (01)05711584115916
- Viron 1 – VN1 MNRT R
GTIN: (01)05711584115923

Les options acoustiques suivantes sont disponibles pour les gammes ci-dessus :

- Écouteur 60
- Écouteur 85
- Écouteur 100 (aide auditive Power)
- Écouteur 100 avec embout Power
(aide auditive Power)
- Écouteur 105 avec embout Power
(aide auditive Power)

Utilisation prévue

Utilisation prévue

L'aide auditive a pour but d'amplifier les sons et de les transmettre à l'oreille

Indications d'utilisation

Convient à une perte auditive modérée à sévère-pro-fonde

Utilisateur concerné

Adultes, adolescents et enfants de plus de 36 mois

Environnement d'utilisation

Intérieur et extérieur

Contre-indications

Les utilisateurs d'implants actifs doivent faire preuve d'une prudence particulière lors de l'utilisation de leur aide auditive. Pour obtenir plus d'informations, consultez la section Avertissements.

Avantages cliniques

L'aide auditive est conçue pour permettre une meilleure compréhension de la parole en milieu calme et bruyant, afin de faciliter la communication et d'améliorer la qualité de vie des utilisateurs

Remarque importante

L'amplification de votre aide auditive est ajustée et optimisée de manière unique selon vos capacités auditives pendant l'adaptation effectuée par votre audioprothésiste.

En bref

En charge

Chargez l'aide auditive chaque nuit.

Le voyant LED de l'aide auditive devient ROUGE/ORANGE lorsque l'aide auditive est en cours de chargement et VERT lorsqu'elle est complètement chargée.

Il faut 3 heures pour charger complètement l'aide auditive.

MARCHE/ARRÊT

- L'aide auditive s'allume lorsque vous la retirez du chargeur.
- L'aide auditive s'éteint lorsque vous la placez dans le chargeur.

Laissez toujours le chargeur branché sur une source d'alimentation lorsque l'aide auditive est installée dans le port de charge. En débranchant le chargeur, l'aide auditive s'allume et commence à utiliser la batterie.

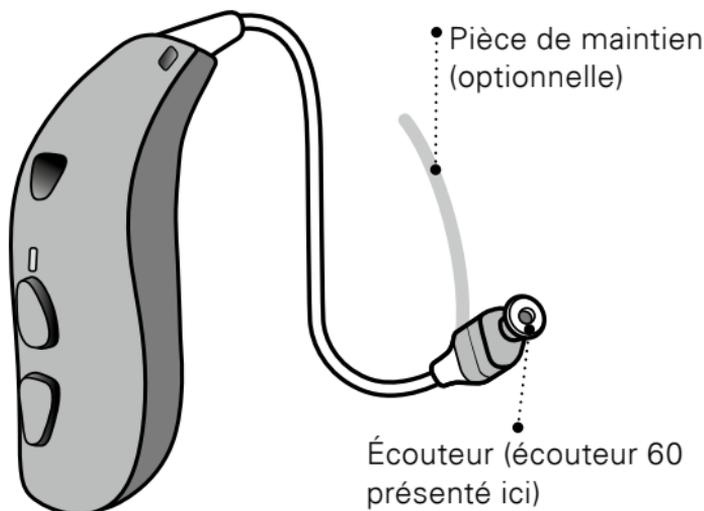
Sommaire

Identifier votre aide auditive, votre écouteur, et votre embout	10
Description de votre aide auditive – ce qu'elle est et ce qu'elle fait	13
Charger les aides auditives	14
Temps de charge	15
Performance de la batterie	16
Allumer/éteindre l'aide auditive à l'aide du chargeur	17
Allumer/éteindre l'aide auditive à l'aide du bouton-poussoir	18
Indication de batterie faible	19
Différencier l'aide auditive gauche et droite	20
Placer l'aide auditive	21
Nettoyage	22
Remplacement des embouts standard	24
Filtre ProWax miniFit	25
Remplacer le filtre anti-cérumen	26

Nettoyer les embouts sur-mesure	27
Remplacer le filtre ProWax	28
Ranger l'aide auditive	29
Mode avion	30
Fonctions et accessoires optionnels	31
Changer le volume (optionnel)	32
Changer le programme (optionnel)	33
Mettre l'aide auditive en mode silencieux (optionnel)	35
Mettre l'aide auditive en mode d'appairage	36
Utiliser l'aide auditive avec un iPhone, iPad ou iPod touch	37
Jumeler l'aide auditive avec votre iPhone	38
Reconnecter vos aides auditives à votre iPhone, iPad ou iPod touch	41
Accessoires sans fil (optionnels)	42
Autres options	43
Indications sonores et LED	44
Tinnitus SoundSupport (optionnel)	47

Directives destinées aux utilisateurs du générateur de sons pour acouphènes	48
Options de son et réglage du volume	49
Limite de durée d'utilisation	51
Informations importantes destinées aux audioprothésistes à propos de Tinnitus SoundSupport	52
Avertissements liés à Tinnitus SoundSupport	54
Avertissements généraux	55
Guide de dépannage	64
Résistance à l'eau et à la poussière (IP68)	68
Conditions d'utilisation	69
Certificat de garantie	70
Garantie internationale	71
Informations techniques	72
Paramètres de votre aide auditive personnelle	74

Identifier votre aide auditive, votre écouteur, et votre embout



Écouteurs

L'aide auditive miniRITE T R est disponible avec cinq écouteurs différents :

Écouteurs standard

Écouteur 60 Écouteur 85 Écouteur 100



Écouteurs Micro Embout Power

Écouteur 100
 Écouteur 105



Les écouteurs standard utilisent l'un des embouts suivants :

Embouts standard



Dôme ouvert



Dôme grave simple évent



Dôme grave double évent



Dôme Power



Grip Tip* (disponible en petit et grand, gauche et droit, avec ou sans évent)

* Pour remplacer le dôme ou le Grip Tip, veuillez vous référer à la section : « Remplacement des embouts standard ».

Tailles de dôme



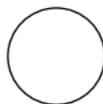
5 mm*



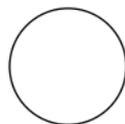
6 mm



8 mm



10 mm



12 mm**

* uniquement en dôme ouvert pour l'écouteur 60

** pas disponible pour dôme ouvert

Embouts sur-mesure



Embout Micro



Embout Lite Tip



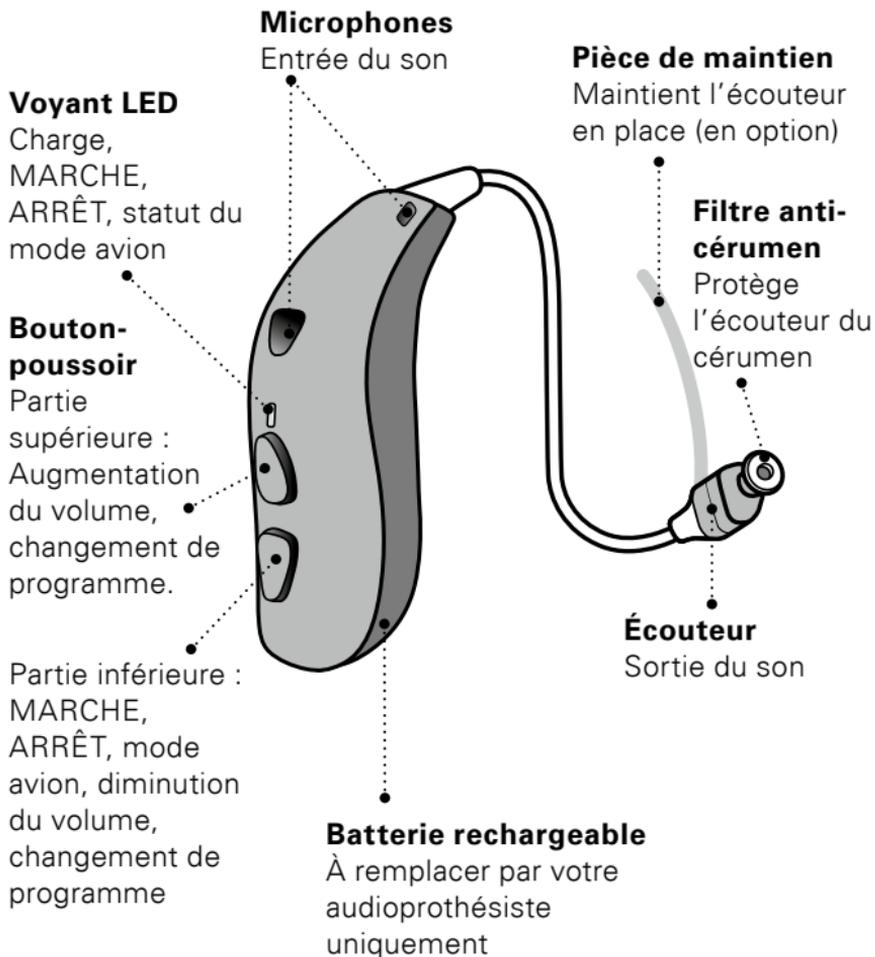
Embout micro VarioTherm®



VarioTherm® Lite Tip

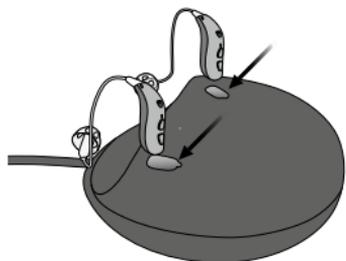
VarioTherm® est une marque déposée de Dreve.

Description de votre aide auditive – ce qu'elle est et ce qu'elle fait



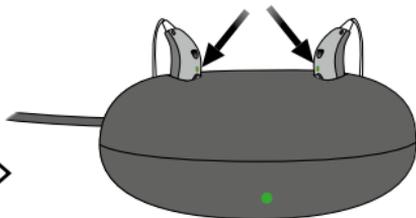
Charger les aides auditives

Placez les aides auditives rechargeables dans le chargeur



Placez les aides auditives dans les ports de charge, comme indiqué sur la photo.

Charger



Les LED des aides auditives s'allument lorsque celles-ci sont correctement placées dans le chargeur.

État de charge du voyant LED de l'aide auditive :

Voyant rouge/orange = en charge

Voyant vert = complètement chargé

Temps de charge

Chargez complètement votre aide auditive au moins 3 heures avant la première utilisation.

Chargez votre aide auditive chaque nuit. Cela garantit que vous commencerez votre journée avec une aide auditive complètement chargée.

La durée de charge peut varier en fonction de la capacité restante de la batterie. Si votre aide auditive est complètement déchargée, le temps de charge normal est de :

3 heures = complètement chargée

1 heure = chargée à 50 %

0,5 heure = chargée à 25 %

Le processus de charge s'arrête automatiquement lorsque la batterie est complètement chargée. Laissez l'aide auditive dans le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas. N'oubliez pas de garder le chargeur connecté à une source d'alimentation.

Notez que le temps de charge peut varier entre l'aide auditive gauche et droite.

Performance de la batterie

Les performances quotidiennes de la batterie varient en fonction de votre utilisation individuelle et des paramètres de votre aide auditive.

La diffusion de son à partir d'un téléviseur, d'un téléphone portable ou d'un SoundClip-A peut influencer sur les performances quotidiennes de la batterie.

Si la batterie de votre aide auditive est déchargée, placez-la dans le chargeur pour la recharger. Vous ne pouvez pas gagner de temps d'utilisation supplémentaire en essayant de redémarrer l'aide auditive.

Pour des conditions de charge optimales, la température ambiante doit être comprise entre +5 °C et +35 °C.

Si vous constatez que votre aide auditive ne fonctionne pas pendant une journée complète, il est peut-être temps de remplacer la batterie. Contactez votre audioprothésiste.

Allumer / éteindre l'aide auditive à l'aide du chargeur

Votre aide auditive s'allume automatiquement lorsque vous la retirez du chargeur.

La LED de l'aide auditive devient VERTE après 6 secondes, confirmant qu'elle est prête à être utilisée. Vous pouvez entendre un jingle de démarrage.

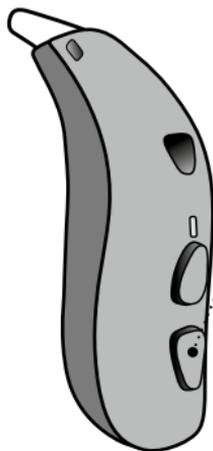
Votre aide auditive s'éteint automatiquement lorsqu'elle est insérée dans le chargeur et commence à se charger. La LED devient rouge/orange.

Remarque importante

Laissez toujours le chargeur branché sur une source d'alimentation lorsque l'aide auditive est installée dans le port de charge. En débranchant le chargeur, l'aide auditive s'allume et commence à utiliser la batterie.

Allumer / éteindre l'aide auditive à l'aide du bouton-poussoir

L'aide auditive peut être allumée et éteinte à l'aide du bouton-poussoir.



Mise en marche :

Appuyez sur la partie inférieure du bouton et maintenez-la enfoncée pendant env. 2 secondes.

Relâchez le bouton et attendez que la LED de l'aide auditive devienne VERTE.

- L'aide auditive est maintenant allumée. Vous devriez entendre un petit jingle de démarrage.

Arrêt :

Appuyez sur la partie inférieure du bouton et maintenez-la enfoncée pendant env. 3 secondes jusqu'à ce que la LED de l'aide auditive devienne ROUGE/ORANGE et que l'aide auditive émette 4 tonalités descendantes.

Relâchez le bouton-poussoir et l'aide auditive s'éteint.

Voir la vue d'ensemble « Indications sonores et LED ».

Indication de batterie faible

Lorsque la batterie sera presque vide, vous entendrez 3 bips brefs. Cela vous laissera environ 2 heures avant que l'aide auditive cesse de fonctionner. Les bips seront répétés toutes les 30 minutes. Juste avant que la batterie ne soit totalement vide, vous entendrez 4 tonalités descendantes.

Si vous diffusez du son dans votre aide auditive (par exemple, à partir de la télévision ou d'un téléphone portable), il vous reste environ 1 heure avant que l'aide auditive cesse de fonctionner lorsque vous entendez les 3 bips sonores brefs.

L'arrêt de la diffusion prolongera les performances de la batterie.



Trois bips

La batterie est faible



Quatre bips

La batterie est vide

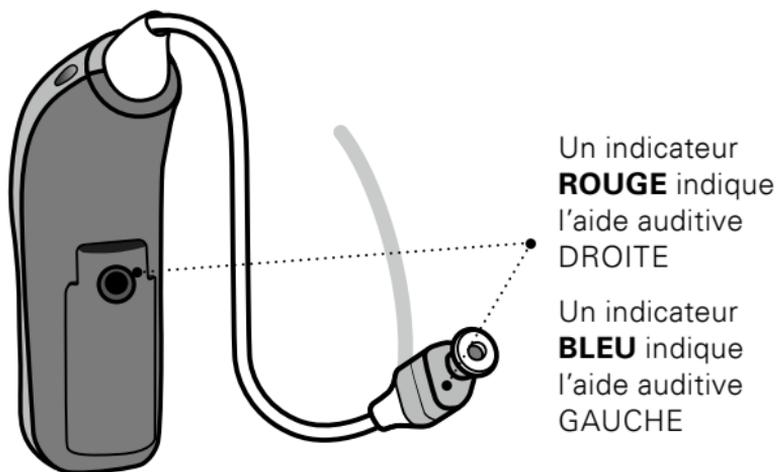
Voyant LED optionnel

Le voyant LED clignote en rouge/orange en répétant continuellement pour indiquer que la batterie est faible.

Différencier l'aide auditive gauche et droite

Il est important de distinguer les aides auditives gauche et droite car elles sont parfois programmées différemment.

Vous remarquerez des indicateurs gauche/droite colorés sur l'aide auditive elle-même et sur les écouteurs 60 et 85 comme indiqué. Les écouteurs 100 et certains embouts comportent aussi des indicateurs (gauche ou droite).



Placer l'aide auditive

L'écouteur amène le son dans votre oreille.
L'écouteur doit toujours être utilisé avec un embout correctement inséré. Utilisez uniquement des pièces conçues pour votre aide auditive.

Si l'écouteur comporte une pièce de maintien, placez-la dans l'oreille pour qu'elle en suive le contour (voir l'étape 3).

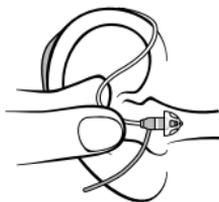
Étape 1

Placez l'aide auditive derrière l'oreille.



Étape 2

Saisissez le fil de l'écouteur entre le pouce et l'index. L'embout doit être dirigé vers l'ouverture du conduit auditif.



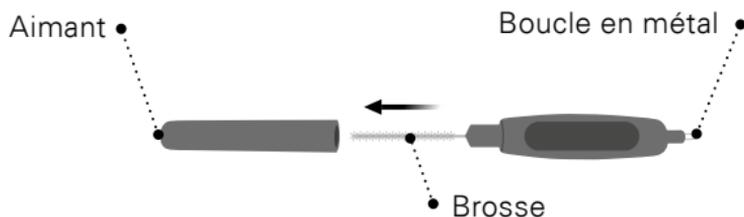
Étape 3

Poussez délicatement l'embout dans le conduit auditif jusqu'à ce que le fil soit plaqué contre la tempe.



Nettoyage

L'outil multi-usages contient également une brosse et une boucle en fil métallique pour nettoyer et enlever le cérumen de votre écouteur ou embout. Si vous avez besoin d'un outil multi-usages, adressez-vous à votre audioprothésiste.



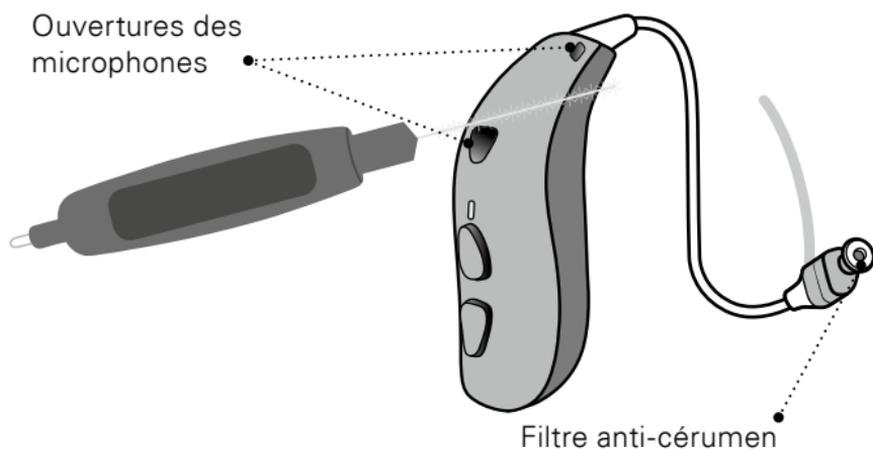
Remarque importante

Votre outil multi-usages est doté d'un aimant intégré. Maintenez-le à une distance de 30 cm au minimum de vos cartes de crédit et autres objets sensibles aux champs magnétiques.

Quand vous manipulez l'aide auditive, faites-le au-dessus d'une surface douce, pour éviter qu'elle s'endommage au cas où elle tomberait.

Nettoyage des microphones

Éliminez délicatement les débris des ouvertures des microphones au moyen d'une brosse propre. Brossez doucement la surface, assurez-vous que la brosse est propre et n'enfoncez pas la brosse dans les ouvertures.



Remarque importante

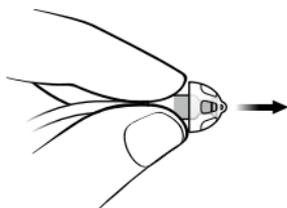
Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'aide auditive. Elle ne doit jamais être lavée ou plongée dans l'eau ou un autre liquide.

Remplacement des embouts standard

L'embout standard (dôme et Grip Tip) ne doit pas être nettoyé. Si l'embout est bouché par du cérumen, remplacez-le par un neuf. Le Grip Tip doit être remplacé au moins une fois par mois.

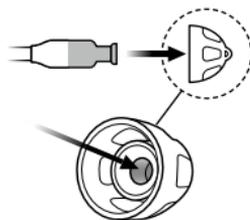
Étape 1

Maintenez l'extrémité de l'écouteur et tirez sur l'embout pour le détacher.



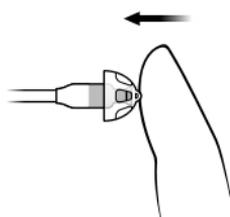
Étape 2

Insérez l'écouteur exactement au centre de l'embout pour pouvoir le fixer solidement.



Étape 3

Appuyez fermement pour bien fixer l'embout.



Remarque importante

Si l'embout n'est pas sur l'écouteur quand ce dernier est retiré de l'oreille, il est possible qu'il soit resté dans le conduit auditif. Si ceci se produit, veuillez consulter votre médecin.

Filtre ProWax miniFit

L'écouteur comporte un filtre anti-cérumen blanc à l'extrémité de l'endroit où l'écouteur est monté. Le filtre anti-cérumen contribue à éviter que le cérumen et les débris endommagent l'écouteur. Si le filtre se bouche, remplacez-le (voir la section « Remplacement du filtre ProWax miniFit ») ou adressez-vous à votre audioprothésiste.

Retirez l'embout de l'écouteur avant de remplacer le filtre anti-cérumen.

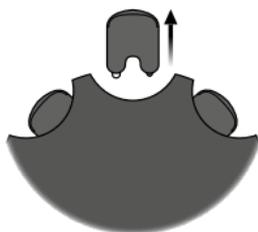
Remarque importante

Utilisez toujours le même type de filtre anti-cérumen que celui qui a été initialement fourni avec l'aide auditive. Si vous avez le moindre doute à propos de l'utilisation ou du remplacement des filtres anti-cérumen, adressez-vous à votre audioprothésiste.

Remplacer le filtre anti-cérumen

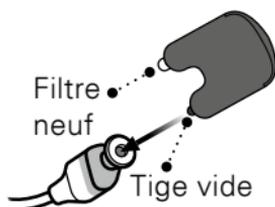
1. Outil

Retirez l'outil de sa coque.
L'outil comporte deux tiges.
L'une est vide pour effectuer le retrait et l'autre comporte le filtre anti-cérumen neuf.



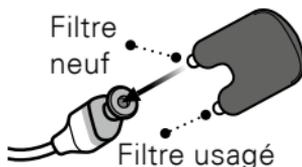
2. Retirer

Enfoncez la tige vide dans le filtre anti-cérumen dans l'écouteur et tirez pour l'extraire.



3. Insérer

Insérez le filtre anti-cérumen neuf avec l'autre tige, retirez l'outil et jetez-le.



4. Terminer

L'écouteur doit avoir l'aspect illustré quand vous avez remplacé le filtre anti-cérumen.

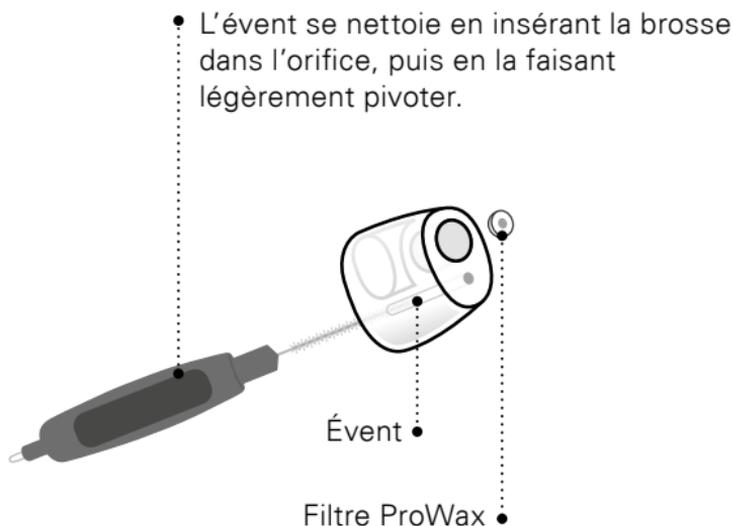


Si vous utilisez un embout sur-mesure ou un LiteTip, c'est votre audioprothésiste qui doit remplacer le filtre anti-cérumen dans l'écouteur.

Nettoyer les embouts sur-mesure

L'embout sur-mesure doit être nettoyé régulièrement. L'embout contient un filtre anti-cérumen*. Le filtre contribue à éviter que le cérumen et les débris endommagent l'écouteur. Remplacez le filtre lorsqu'il est bouché ou lorsque l'aide auditive ne fonctionne pas normalement. Vous pouvez également contacter votre audioprothésiste.

Utilisez toujours le filtre anti-cérumen qui vous a été fourni par votre audioprothésiste.

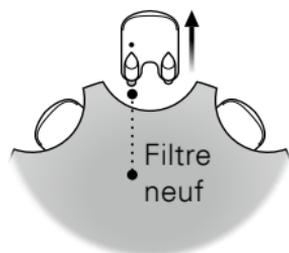


* Les Micro Embout VarioTherm et Lite Tip n'ont pas de filtre anti-cérumen.

Remplacer le filtre ProWax

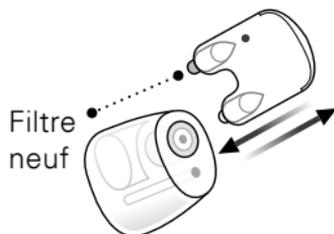
1. Outil

Retirez l'outil de sa coque.
L'outil comporte deux tiges.
L'une est vide pour effectuer
le retrait et l'autre comporte le
filtre anti-cérumen neuf.



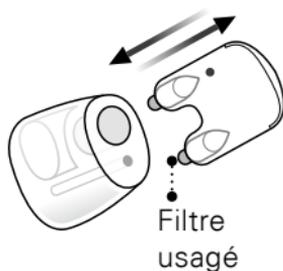
2. Retirer

Enfoncez la tige vide dans le
filtre anti-cérumen situé sur
l'embout et tirez pour
l'extraire.



3. Insérer

Insérez le filtre anti-cérumen
neuf avec l'autre tige, retirez
l'outil et jetez-le.



Ranger l'aide auditive

Le chargeur est une source de stockage optimal pour l'aide auditive. Chaque fois que votre aide auditive n'est pas utilisée, placez-la dans le chargeur pour la charger. Cela vous garantira une aide auditive toujours chargée.

Pour prolonger la durée de vie de la batterie rechargeable dans l'aide auditive, ne l'exposez pas à une chaleur excessive. Par exemple, ne laissez pas l'aide auditive au soleil sur une fenêtre ou dans une voiture, même si l'aide auditive est dans le chargeur.

Stockage à long terme (semaines, mois)

Avant de stocker l'aide auditive pendant une période plus longue (plus de 14 jours), chargez-la complètement. Puis éteignez l'aide auditive. De cette façon, la batterie peut être rechargée.

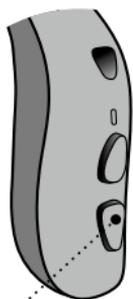
Il est nécessaire de charger complètement l'aide auditive tous les 6 mois pour protéger la batterie rechargeable. Si une aide auditive stockée n'est pas chargée dans un délai de 6 mois, la batterie rechargeable devra être remplacée.

Remarque importante

Laissez toujours le chargeur branché sur une source d'alimentation lorsque l'aide auditive est installée dans le port de charge. En débranchant le chargeur, l'aide auditive s'allume et commence à utiliser la batterie.

Mode avion

Quand vous montez à bord d'un avion ou entrez dans une zone où il est interdit d'émettre des signaux radio, vous devez activer le mode avion. Vous devez seulement activer le mode avion sur une aide auditive. Lorsque le mode avion est activé, seul le Bluetooth® est désactivé. Votre aide auditive continuera à fonctionner.



Pour activer et désactiver le mode avion maintenez enfoncé le bouton-poussoir (partie inférieure) pendant 7 secondes.

Bips sonores : L'aide auditive émet 4 tonalités décroissantes suivies de 4 tonalités pour indiquer que le mode avion est activé ou désactivé.

Mode avion voyant LED activé : Un long clignotement rouge/orange suivi de vert, rouge/orange, rouge/orange. Le voyant LED clignotera plusieurs fois en vert, rouge/orange, rouge/orange. Cela confirme que le mode avion est activé.

Mode avion voyant LED désactivé : le voyant LED reste allumé en rouge/orange pendant quelques secondes, jusqu'à ce que l'aide auditive revienne à son mode de fonctionnement normal.

Appuyez sur le bouton d'une aide auditive pour activer le mode avion sur les deux aides auditives.

Voir la vue d'ensemble « Indications sonores et LED ».

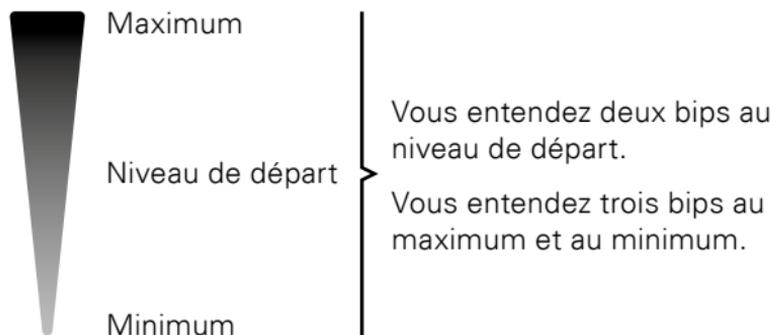
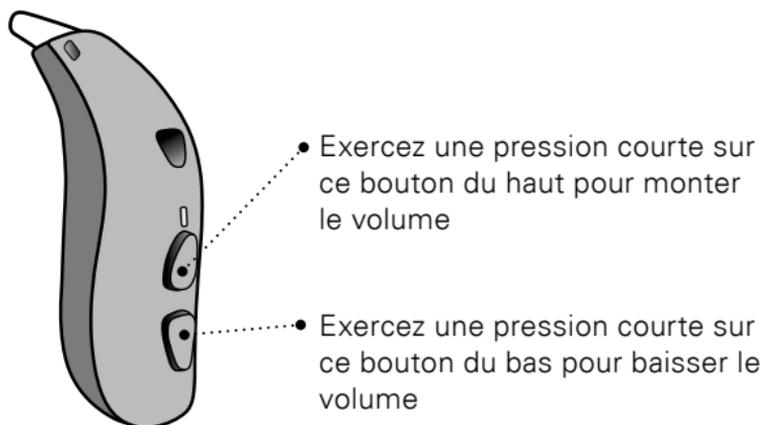
Fonctions et accessoires optionnels

Les fonctions et accessoires décrits aux pages suivantes sont optionnels. Nous vous invitons à consulter votre audioprothésiste pour savoir comment votre aide auditive est programmée. Si vous vous trouvez dans des situations d'écoute difficiles, un programme spécial pourrait vous être utile. Ces programmes spéciaux sont configurés par votre audioprothésiste.

Notez les situations d'écoute durant lesquelles vous pourriez avoir besoin d'aide.

Changer le volume (optionnel)

Le bouton-poussoir vous permet de régler le volume. Vous entendez un bip quand vous montez ou baissez le volume.



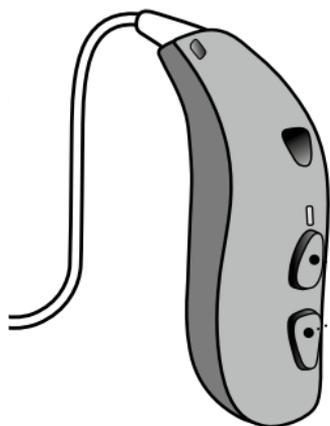
Changement de volume

<input type="checkbox"/> Gauche	<input type="checkbox"/> Droite	
---------------------------------	---------------------------------	--

A remplir par votre audioprothésiste.

□ Changer le programme (optionnel)

Votre aide auditive peut avoir jusqu'à 4 programmes différents qui sont paramétrés par votre audioprothésiste.



Appuyez vers le haut ou vers le bas pour changer de programme

*

Vous pouvez changer de manière continue entre les programmes, vers le haut et vers le bas, en suivant l'ordre des programmes. Par exemple, si vous voulez passer du programme 1 au programme 4, vous pouvez appuyer une fois sur le bouton du bas au lieu d'appuyer trois fois sur le bouton du haut.

À remplir par votre audioprothésiste

Le programme	Son d'activation	Quand l'utiliser
---------------------	-------------------------	-------------------------

Programme 1	1 tonalité ●
Programme 2	2 tonalités ●●
Programme 3	3 tonalités ●●●
Programme 4	4 tonalités ●●●●

● Vert, clignotement bref

Changement de programme :

<input type="checkbox"/> Gauche	<input type="checkbox"/> Droite	<input type="checkbox"/> Appui court	<input type="checkbox"/> Pression moyenne
---------------------------------	---------------------------------	--------------------------------------	---

□ Mettre l'aide auditive en mode silencieux (optionnel)

Utilisez le mode silencieux si vous devez couper le son de l'aide auditive pendant que vous la portez.

Votre aide auditive peut être mise sur silencieux à l'aide de l'un des appareils en option suivants :

- Appli EasyControl-A de Bernafon
- SoundClip-A
- Télécommande RC-A

Le voyant LED peut clignoter en rouge/orange et en vert, selon la manière dont votre audioprothésiste a configuré votre aide auditive.

Comment réactiver le son de votre aide auditive

Le son de l'aide auditive peut être réactivé à l'aide de l'un des appareils en option ou en appuyant brièvement sur l'un des boutons de l'aide auditive.

Remarque importante

N'utilisez pas le mode silencieux pour éteindre votre aide auditive car, dans ce cas, la batterie continue à consommer de l'énergie.

Mettre l'aide auditive en mode d'appairage

Pour appairer votre aide auditive avec un accessoire sans fil (par exemple, TV-A, SoundClip-A, smartphone, etc.), votre aide auditive doit être en mode d'appairage. Pour activer le mode d'appairage, éteignez et allumez l'aide auditive comme décrit aux pages 17 et 18.

L'aide auditive restera en mode appairage pendant 180 secondes.

Utiliser l'aide auditive avec un iPhone, iPad ou iPod touch

Votre aide auditive est un appareil Made for iPhone® qui vous permet d'avoir une communication et un contrôle directs avec un iPhone®, iPad®, ou iPod® touch.

Si vous avez besoin d'aide pour appairer et utiliser ces produits avec votre aide auditive, contactez votre audioprothésiste ou consultez notre site internet : www.bernafon.com/library.

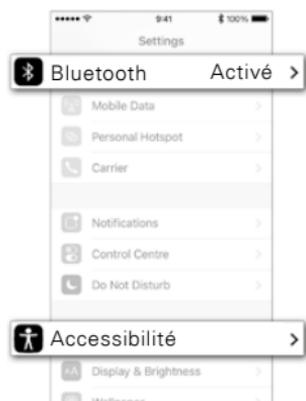
Pour plus d'informations sur la compatibilité, veuillez consulter la page www.bernafon.com/products/accessories.



La diffusion audio directe n'est pas prise en charge par Android™ à l'heure actuelle.

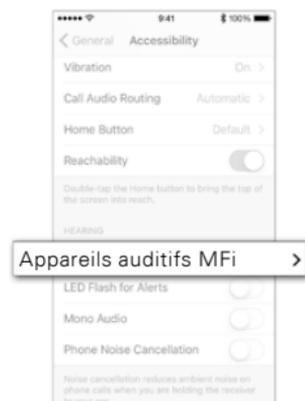
Jumeler l'aide auditive avec votre iPhone

1. Réglages



Allumez votre iPhone et allez dans le menu, puis sélectionnez « Réglages ». Assurez-vous que le Bluetooth® est activé. Puis choisissez l'onglet « Accessibilité ».

2. Accessibilité



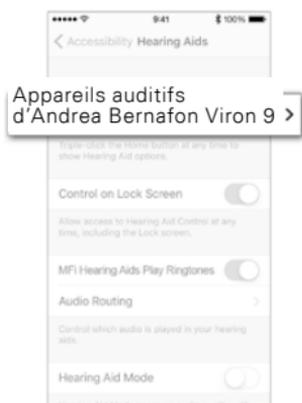
Sur l'écran « Accessibilité », choisissez « Appareils auditifs MFi ».

3. Préparez

Le jumelage doit avoir lieu dans les 3 minutes qui suivent l'allumage de l'aide auditive.

Pour redémarrer l'aide auditive, placez-la dans le chargeur et retirez-la à nouveau, ou utilisez le bouton-poussoir (voir la section : Allumer/ Éteindre à l'aide du bouton poussoir). Cela mettra l'aide auditive en mode jumelage.

4. Sélectionnez



Votre iPhone détecte l'aide auditive pour le jumelage. Les appareils détectés apparaissent dans votre liste iPhone. Choisissez votre aide auditive.

5. Confirmez le jumelage



Demande de jumelage
Bluetooth
Bernafon Viron aimerait
être jumelé avec votre
iPhone

Annuler Jumeler

Confirmez le jumelage. Si vous avez deux aides auditives, une confirmation de jumelage est nécessaire pour chaque aide auditive.

Reconnecter vos aides auditives à votre iPhone, iPad ou iPod touch

Quand vous arrêtez vos aides auditives ou votre iPhone, iPad, ou iPod touch, la connexion est coupée. Pour les reconnecter, redémarrez vos aides auditives (voir pages 19 et 20). Les aides auditives seront ensuite automatiquement reconnectées à votre iPhone, iPad ou iPod touch.

L'utilisation du badge Made for Apple indique qu'un accessoire électronique a été élaboré spécifiquement pour se connecter au(x) produit(s) Apple identifié(s) dans le badge, et que le développeur a certifié qu'il respecte les standards de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité avec les normes législatives ou de sécurité.

Accessoires sans fil (optionnels)

Une gamme d'accessoires sans fil est disponible pour améliorer les possibilités de votre aide auditive. Ces accessoires peuvent vous permettre d'entendre et de communiquer encore mieux dans de nombreuses situations quotidiennes.

SoundClip-A

Lorsque cet appareil est appairé avec votre téléphone portable, vous pouvez utiliser les aides auditives comme des écouteurs stéréo. Le SoundClip-A peut également servir de microphone à distance et de télécommande.

TV-A

Le TV-A est un accessoire sans fil qui émet le son provenant des téléviseurs et appareils audio électroniques. Le TV-A diffuse directement le son vers votre aide auditive.

RC-A

La télécommande RC-A vous donne la possibilité de changer de programme, de régler le volume ou de mettre vos aides auditives en mode silencieux.

Appli EasyControl-A de Bernafon

L'application permet de contrôler vos aides auditives d'une manière intuitive et discrète avec des appareils iPhone, iPad, iPod touch, et Android.

Pour obtenir plus d'informations, contactez votre audioprothésiste ou rendez-vous sur :
www.bernafon.com/products/accessories.

Autres options

Bobine téléphonique

La bobine téléphonique vous aide à mieux entendre quand vous utilisez un téléphone avec boucle magnétique intégrée ou quand vous vous trouvez dans des endroits équipés de systèmes de boucle magnétique comme les théâtres, les églises ou les salles de conférences. Ce symbole, ou un signe similaire, est affiché dans tous les lieux où une boucle a été installée.



Pour obtenir plus d'informations, nous vous invitons à contacter votre audioprothésiste.

Indications sonores et LED

Différentes indications sonores et lumineuses aident à indiquer l'état de l'aide auditive. Les différents paramètres sont répertoriés dans les pages suivantes.

Votre audioprothésiste peut régler les indications sonores et LED en fonction de vos préférences.

Pour l'indication des voyants LED du chargeur, voir le Mode d'emploi du chargeur.

Indicateurs d'état	Son	LED
Démarrage	Jingle de démarrage	
Arrêt	4 tonalités descendantes	
Activation du mode avion	Tonalités d'arrêt suivies de 4 tonalités	
Désactivation du mode avion	Tonalités d'arrêt suivies de 4 tonalités	–

Indicateurs d'avertissement	Son	LED
Indication de batterie faible	3 bips	
Fin de vie de la batterie	4 tonalités descendantes	–
Vérification de l'état du microphone nécessaire	8 bips	
Erreur système	–	

-  Vert, clignotement court
-  Rouge/orange, clignotement court

-  Vert, clignotement long
-  Rouge/orange, clignotement long

Indicateurs de programme	Son	LED
Programme 1	1 tonalité	
Programme 2	2 tonalités	
Programme 3	3 tonalités	
Programme 4	4 tonalités	
Programme d'adaptateur TV	2 tonalités ascendantes	
Programme de micro à distance	2 tonalités descendantes	

Indicateurs de volume	Son	LED
Volume préféré	2 bips	
Volume min/max	3 bips	
Changement de volume	1 clic	
Mode silencieux activé avec l'application EasyControl-A, SoundClip-A ou RC-A	-	

 Vert, clignotement court
 Rouge/orange, clignotement court

 Vert, clignotement long
 Rouge/orange, clignotement long

□ Tinnitus SoundSupport (optionnel)

Usage prévu de Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport est un outil destiné à générer des sons afin de procurer un soulagement temporaire aux patients souffrant d'acouphènes dans le cadre d'un programme de gestion des acouphènes.

La population cible est la population adulte (plus de 18 ans).

Tinnitus SoundSupport est destiné aux audioprothésistes agréés (audiologistes, spécialistes des aides auditives ou ORL) qui sont familiarisés avec l'évaluation et le traitement des acouphènes et de la perte auditive. L'adaptation de Tinnitus SoundSupport doit être effectuée par un audioprothésiste participant à un programme de gestion des acouphènes.

Directives destinées aux utilisateurs du générateur de sons pour acouphènes

Ces instructions contiennent des informations à propos de Tinnitus SoundSupport, une fonctionnalité qui a peut-être été activée dans vos aides auditives par votre audioprothésiste.

Tinnitus SoundSupport est un dispositif de gestion des acouphènes qui génère des sons d'une intensité et bande passante suffisantes pour vous aider à soulager vos acouphènes.

Votre audioprothésiste pourra aussi vous proposer des soins de suivi adaptés. Nous vous conseillons vivement de respecter ses conseils et instructions concernant ces soins.

Uniquement sur ordonnance

Les bonnes pratiques en matière de santé exigent qu'une personne qui signale des acouphènes ait été évaluée par un médecin diplômé spécialisé dans l'audition avant d'utiliser un générateur de sons. Le but de cette évaluation est de s'assurer qu'une affection médicalement traitable pouvant être à l'origine des acouphènes soit identifiée et traitée avant d'utiliser un générateur de sons.

Options de son et réglage du volume

Tinnitus SoundSupport est programmé par votre audioprothésiste en fonction de votre perte auditive et de vos préférences en matière d'apaisement des acouphènes. Il offre plusieurs options de sons différents. Votre audioprothésiste vous aidera à choisir les sons que vous préférez.

Programmes Tinnitus SoundSupport

Votre audioprothésiste vous aidera à décider quels sont les programmes pour lesquels vous souhaitez que Tinnitus SoundSupport soit activé. Le générateur de sons peut être activé dans quatre programmes maximum.

Réglage du volume avec Tinnitus SoundSupport

Quand vous sélectionnez un programme pour lequel Tinnitus SoundSupport est activé, votre audioprothésiste peut uniquement régler le bouton-poussoir pour qu'il fonctionne comme contrôle du volume du son du générateur de sons.

Votre audioprothésiste règlera le contrôle du volume du générateur de sons d'une de ces deux manières :

- A) changement du volume dans chaque oreille séparément, ou
- B) changement du volume dans les deux oreilles simultanément.

A) Comment augmenter le volume de Tinnitus SoundSupport dans chaque oreille séparément

Pour monter le volume (sur une seule aide auditive), appliquez une pression courte sur la partie supérieure du bouton-poussoir à plusieurs reprises jusqu'à ce que le niveau souhaité soit atteint. Pour baisser le volume (sur une seule aide auditive), appliquez une pression courte sur la partie inférieure du bouton-poussoir à plusieurs reprises jusqu'à ce que le niveau souhaité soit atteint.

B) Comment changer le volume de Tinnitus SoundSupport dans les deux oreilles simultanément

Vous pouvez utiliser une seule aide auditive pour augmenter / diminuer le son dans les deux aides auditives. Quand vous modifiez le volume d'une aide auditive, le volume de l'autre sera modifié de la même manière. Pour monter le volume, exercez plusieurs pressions courtes sur la partie supérieure du bouton-poussoir. Pour baisser le volume, exercez une pression courte sur la partie inférieure du bouton-poussoir de manière répétée.

À remplir par votre audioprothésiste.

Limite de durée d'utilisation

Utilisation quotidienne

Les niveaux de volume de Tinnitus SoundSupport peuvent être réglés à un niveau qui pourrait endommager définitivement l'audition s'ils étaient utilisés pendant une période prolongée. Votre audioprothésiste vous indiquera pendant combien de temps vous pouvez utiliser Tinnitus SoundSupport chaque jour. Vous ne devez jamais l'utiliser à un niveau inconfortable.

Consultez le tableau « Tinnitus SoundSupport : Restriction d'utilisation » à la fin de ce manuel pour savoir pendant combien d'heures par jour vous pouvez utiliser sans danger le générateur de son pour vous soulager de vos acouphènes grâce à vos aides auditives.

Informations importantes destinées aux audioprothésistes à propos de Tinnitus SoundSupport

Description de l'appareil

Tinnitus SoundSupport est un module pouvant être activé dans les aides auditives par l'audioprothésiste.

Durée d'utilisation maximale

La durée d'utilisation de Tinnitus SoundSupport diminue quand le niveau est augmenté au-dessus de 80 dB(A) SPL. Le logiciel d'adaptation affiche automatiquement un avertissement quand l'aide auditive dépasse 80 dB(A) SPL. Reportez-vous à l'indicateur de « temps de port max. » au-dessus du graphique d'adaptation des acouphènes dans le logiciel d'adaptation.

Le contrôle du volume est désactivé

Par défaut, le contrôle du volume du générateur de son est désactivé dans l'aide auditive. Le risque d'exposition au bruit augmente quand le contrôle du volume est activé.

Si le contrôle du volume est activé

Un avertissement peut s'afficher si vous activez le contrôle du volume acouphènes sur l'écran « Contrôles locaux ». Ceci se produit si le son d'apaisement peut être écouté à des niveaux risquant d'endommager l'audition. Le tableau « Limite d'utilisation » du logiciel d'adaptation affiche le nombre d'heures pendant lesquelles le patient peut utiliser Tinnitus SoundSupport en toute sécurité.

- Notez la durée d'utilisation maximale pour chaque programme pour lequel Tinnitus SoundSupport est activé.
- Notez ces valeurs dans le tableau : « Tinnitus SoundSupport: Limite d'utilisation » à la fin de ce manuel.
- Donnez des instructions en conséquence à votre patient.

Tinnitus SoundSupport est fabriqué pour Bernafon AG.

⚠ Avertissements liés à Tinnitus SoundSupport

Si votre audioprothésiste a activé le générateur de sons Tinnitus SoundSupport, lisez attentivement les avertissements suivants.

Il existe des préoccupations potentielles associées à l'utilisation de tout son généré par un dispositif de gestion des acouphènes. Parmi celles-ci, citons l'aggravation potentielle des acouphènes et/ou une évolution potentielle des seuils d'audition.

Si vous rencontrez ou remarquez une évolution de l'audition ou des acouphènes, ou des vertiges, nausées, maux de tête, palpitations cardiaques ou irritations cutanées au point de contact avec l'appareil, vous devez immédiatement interrompre l'utilisation de l'appareil et consulter un médecin ou votre audioprothésiste.

Comme avec tout appareil, une utilisation abusive du générateur de sons peut avoir des effets nocifs potentiels. Des précautions doivent être prises pour éviter toute utilisation non autorisée et pour tenir l'appareil hors de portée des enfants et des animaux.

Durée d'utilisation maximale

Respectez toujours la durée d'utilisation maximale quotidienne de Tinnitus SoundSupport conseillée par votre audioprothésiste. Une utilisation prolongée peut entraîner l'aggravation de vos acouphènes ou de votre perte auditive.

⚠ Avertissements généraux

Merci de prendre connaissance des avertissements généraux suivants avant d'utiliser votre aide auditive, pour votre sécurité personnelle et pour vous assurer de son utilisation correcte.

Veillez noter qu'une aide auditive ne restaure pas l'audition normale et ne peut ni empêcher ni améliorer une perte d'audition liée à une déficience auditive. Notez également que dans la plupart des cas l'utilisation occasionnelle d'une aide auditive ne permet pas à un utilisateur d'en retirer tous les avantages.

Consultez votre audioprothésiste si votre aide auditive fonctionne de manière inattendue.

Cette aide auditive fonctionne avec une batterie au lithium-ion rechargeable non amovible. Assurez-vous de charger l'aide auditive et de vous familiariser avec les informations de sécurité et de manipulation relatives aux aides auditives rechargeables.

N'essayez pas d'accéder à la batterie insérée dans l'aide auditive. La batterie ne doit être remplacée que par votre audioprothésiste.

Ne chargez l'aide auditive qu'avec un chargeur Bernafon. D'autres chargeurs risquent de détruire l'aide auditive et la batterie.

En cas d'ingestion d'une batterie ou d'une aide auditive, consultez immédiatement un médecin.

Avertissements généraux

Utilisation des aides auditives

- Les aides auditives doivent uniquement être utilisées conformément au mode d'emploi et doivent être réglées par un audioprothésiste. Une mauvaise utilisation peut entraîner une perte auditive soudaine et permanente.
- Ne laissez pas d'autres personnes porter votre aide auditive car une utilisation incorrecte pourrait entraîner une perte auditive permanente pour ces personnes.

Risque d'étouffement et risque d'ingestion de petites pièces

- Les aides auditives et leurs pièces doivent être tenues hors de portée des enfants et de toute personne susceptible de les avaler ou de se blesser.

Risques de mort et risques suite à l'ingestion de batteries lithium-ion ou de leur insertion dans l'oreille ou le nez

- N'avez jamais les batteries au lithium-ion et ne les insérez pas dans l'oreille ou le nez car cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, en moins de 2 heures. Cela peut être dû à une brûlure chimique, pouvant causer des lésions permanentes au nez ou à l'oreille ou potentiellement perforer les organes internes. Si une batterie au lithium-ion est ingérée ou insérée dans l'oreille ou le nez,

consultez immédiatement un médecin. Conservez les batteries dans l'emballage d'origine jusqu'à leur utilisation. Jetez les batteries usagées immédiatement.

Batterie rechargeable

- N'essayez pas d'ouvrir l'aide auditive, car cela pourrait endommager la batterie.
- N'essayez jamais de remplacer la batterie. Si le remplacement de la batterie est nécessaire, veuillez rapporter votre aide auditive à votre audioprothésiste. La garantie de service est annulée en cas de présence de signes d'altération.
- La sécurité de la recharge des batteries à l'aide d'un connecteur USB est déterminée par la source de signal externe. S'il est connecté à un équipement externe branché à une prise murale, cet équipement doit être conforme à la norme IEC-62368 (ou IEC-60065, IEC-60950 jusqu'au 20 juin 2019) ou à des normes de sécurité équivalentes.

Dysfonctionnement

- Votre aide auditive peut s'arrêter de fonctionner sans avertissement. Veuillez garder ceci présent à l'esprit lorsque vous dépendez de quelque manière de sons d'avertissement (par exemple dans le trafic). Les aides auditives peuvent cesser de fonctionner, par exemple si les batteries sont vides ou si les tubes sont obstrués par de l'humidité ou du cérumen.

Implants actifs

- L'aide auditive a été minutieusement testée et caractérisée pour la santé humaine conformément aux normes internationales en matière d'exposition humaine (rapport d'absorption spécifique – SAR), de puissance électromagnétique induite et de tensions dans le corps humain.
- Les valeurs d'exposition sont bien en deçà des limites de sécurité acceptées internationalement pour le SAR, l'alimentation électromagnétique induite et les tensions dans le corps humain définies dans les normes pour la santé humaine et la coexistence avec des implants médicaux actifs tels que les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs cardiaques.
- Si vous avez un implant cérébral actif, contactez le fabricant de votre appareil pour obtenir des informations quant aux risques de perturbation.
- Votre MultiTool (outil multi-usages) (qui contient un aimant) doit être tenu à plus de 30 cm de l'implant. Ne le transportez pas dans une poche de poitrine, par exemple.

⚠ Avertissements généraux

Examens radiologiques (rayons X), tomodensitométriques (« scanners »), IRM, PET et électrothérapie

- Retirez votre aide auditive avant une radiographie, un examen d'imagerie par TDM, IRM ou PET, une électrothérapie ou une intervention chirurgicale car votre aide auditive pourrait être endommagée par une exposition à des champs électromagnétiques puissants.

Chaleur et produits chimiques

- L'aide auditive ne doit jamais être exposée à des températures extrêmes, par exemple dans une voiture garée au soleil.
- L'aide auditive ne doit pas être séchée dans un four à micro-ondes ou tout autre type de four.
- Les produits chimiques se trouvant dans les produits cosmétiques, la laque de coiffure, le parfum, la lotion après-rasage, les produits solaires et les insecticides peuvent endommager l'aide auditive. Retirez toujours votre aide auditive avant d'appliquer ces produits et laissez-les sécher avant de l'utiliser.

Générateur de bruit

- Des précautions spéciales doivent être prises pour choisir, adapter et utiliser une aide auditive lorsque le niveau de pression acoustique maximum dépasse 132 dB SPL (CEI 711), car il y a un risque d'altération de la capacité auditive restante de l'utilisateur.

Pour savoir si votre aide auditive est un appareil power, reportez-vous à la section « Vue d'ensemble du modèle » au début de ce livret.

Effets secondaires possibles

- Les aides auditives et les embouts peuvent provoquer une accumulation accélérée de cérumen.
- Les matériaux non allergéniques utilisés dans les aides auditives peuvent, dans de rares cas, provoquer une irritation cutanée ou d'autres effets secondaires.

Veillez consulter un médecin si ces situations se produisent.

Interférences

- L'aide auditive a subi de nombreux tests concernant les interférences, selon les normes internationales les plus strictes. Cependant, les interférences entre l'aide auditive et les autres appareils (certains téléphones mobiles, systèmes de bande publique, les systèmes d'alarme des magasins et d'autres appareils sans fil) peuvent se produire. Si cela se produit, augmentez la distance entre l'aide auditive et le dispositif interférant.

Avertissements généraux

Utilisation en avion

- Votre aide auditive est dotée de la technologie Bluetooth®. À bord d'un avion, le mode avion doit être activé ou bien les aides auditives doivent être éteintes, sauf si le Bluetooth® est autorisé par le personnel de vol.

Connexion à un équipement externe

- La sécurité de l'aide auditive, lorsqu'elle est connectée à un équipement externe avec un câble d'entrée auxiliaire et/ou un câble USB et/ou directement, est déterminée par la source de signal externe. S'il est connecté à un équipement externe branché à une prise murale, cet équipement doit être conforme à la norme IEC-62368 (ou IEC-60065, IEC-60950 jusqu'au 20 juin 2019) ou à des normes de sécurité équivalentes.

Consultez votre audioprothésiste si votre aide auditive fonctionne de manière inattendue ou si des incidents sérieux se produisent durant son utilisation ou à cause de son utilisation. Votre audioprothésiste vous aidera à résoudre les problèmes liés à la manipulation de votre/vos aides auditives et, le cas échéant, à effectuer le signalement du problème auprès du fabricant et/ou des autorités nationales.

Votre aide auditive peut ne constituer qu'un paramètre de la réhabilitation auditive et peut devoir être complétée par un entraînement auditif et un apprentissage de la lecture labiale.

Explosifs

Dans des conditions normales d'utilisation, l'aide auditive peut être utilisée sans danger. La conformité de l'aide auditive aux normes internationales dans les milieux explosifs n'a pas été testée. Par conséquent, n'utilisez pas l'aide auditive dans des environnements présentant un danger d'explosion, par ex. des mines, des environnements riches en oxygène ou des zones où des anesthésiques ou matières inflammables sont manipulés.

Modification des aides auditives non autorisée

Les changements ou les modifications non expressément approuvés par le fabricant pourraient annuler la garantie de l'équipement.

Accessoires non fournis incompatibles

N'utilisez que des accessoires, des transducteurs ou des câbles fournis par le fabricant. Les accessoires incompatibles peuvent réduire la compatibilité électromagnétique (CEM) de votre appareil.

Utilisez votre aide auditive uniquement dans des zones où la transmission sans fil est autorisée.

Interférences

Des interférences électromagnétiques peuvent se produire à proximité des appareils présentant le symbole à droite. Les équipements de communication portables et mobiles RF (radiofréquence) peuvent affecter la performance de votre aide auditive. Si votre aide auditive est affectée par des interférences électromagnétiques, éloignez-vous de la source pour diminuer les interférences.



Guide de dépannage

Problème	Causes possibles
Pas de son	L'aide auditive est à court de puissance
	Batterie épuisée
	Embouts obstrués (dôme, Grip Tip, Micro Embout, ou Lite Tip)
Son intermittent ou réduit	Sortie sonore obstruée
	Humidité
	L'aide auditive est à court de puissance
Grincement	Embout de l'aide auditive mal inséré
	Accumulation de cérumen dans l'écouteur
Bips sonores	Si votre aide auditive émet 8 bips 4 fois de suite, cela signifie que son microphone a besoin d'une révision
La LED de l'aide auditive reste éteinte lorsque l'aide auditive est placée dans le chargeur	Le chargeur n'est pas allumé
	L'aide auditive ou le chargeur sont trop chauds ou trop froids
	La charge est incomplète. La température de la pièce dépasse +35°C, ce qui prolonge le temps de charge. Le chargeur a cessé de charger pour protéger la batterie.
	L'aide auditive n'est pas correctement insérée dans le chargeur

Solutions

Chargez l'aide auditive

Contactez votre audioprothésiste

Nettoyez l'embout

Remplacez le filtre anti-cérumen,
le dôme ou le Grip Tip

Nettoyez l'embout ou remplacez le filtre anti-cérumen, le
dôme ou le Grip Tip

Essuyez doucement l'aide auditive et laissez-la sécher

Chargez l'aide auditive

Réinsérez l'embout

Faites examiner votre conduit auditif par un médecin

Contactez votre audioprothésiste

Vérifiez que l'alimentation du chargeur est correctement
connectée

Déplacez le chargeur et l'aide auditive dans un endroit où
la température est comprise entre +5°C et +40°C

Réinsérez l'aide auditive dans le chargeur. Cela terminera
la charge en 15 minutes environ.

Vérifiez l'absence d'objets étrangers dans le chargeur

Problème	Causes possibles
La LED de l'aide auditive clignote en rouge/orange lorsque l'aide auditive est placée dans le chargeur	Erreur système
Problème de jumelage avec un appareil Apple	Échec de la connexion Bluetooth® Une seule aide auditive jumelée

Solutions

Contactez votre audioprothésiste

-
1. Dissociez vos aides auditives
(Réglages → Accessibilité → Appareils auditifs MFi
→ Appareils → Oublier cet appareil).
 2. Désactivez le Bluetooth® et réactivez-le.
 3. Éteignez et rallumez l'aide auditive.
 4. Jumelez à nouveau les aides auditives (voir la section
« Jumelez l'aide auditive avec un iPhone »).
-

Si aucune des solutions ci-dessus ne donne de résultat, consultez votre audioprothésiste pour lui demander conseil.

Résistance à l'eau et à la poussière (IP68)

Votre aide auditive est étanche à la poussière et protégée contre la pénétration d'eau. Cela signifie qu'elle est conçue pour être portée dans toutes les situations de la vie quotidienne. Vous n'avez donc pas à vous inquiéter si vous transpirez ou si votre tête est mouillée quand il pleut. Si votre aide auditive entre en contact avec de l'eau et cesse de fonctionner, essuyez-la délicatement et laissez-la sécher. Avant de charger l'aide auditive, assurez-vous de bien essuyer toute trace d'humidité.

Remarque importante

Ne portez pas votre aide auditive sous la douche ou pendant des activités aquatiques. Évitez de plonger l'aide auditive dans l'eau ou d'autres liquides.

Conditions d'utilisation

Conditions d'utilisation	Température: +5 °C à +40 °C Humidité relative : 5 % à 93 %, sans condensation
--------------------------	---

Conditions de charge	Température: +5 °C à +40 °C Humidité relative : 5 % à 93 %, sans condensation
----------------------	---

Conditions de stockage et de transport	La température et l'humidité ne doivent pas dépasser les limites suivantes pendant des périodes prolongées durant :
--	---

Transport

Température: -20 °C à +60 °C
Humidité relative :
5 % à 93 %, sans condensation

Stockage

Température: -20 °C à +30 °C
Humidité relative :
5 % à 93 %, sans condensation

Pour plus d'informations sur les conditions d'utilisation du chargeur, reportez-vous au mode d'emploi du chargeur.

Certificat de garantie

Nom du propriétaire : _____

Audioprothésiste : _____

Adresse de l'audioprothésiste : _____

Numéro de téléphone de l'audioprothésiste : _____

Date d'achat : _____

Période de garantie : _____

Mois : _____

Modèle droit : _____

N° de série : _____

Modèle gauche : _____

N° de série : _____

Garantie internationale

Votre aide auditive bénéficie d'une garantie limitée internationale, assurée par le fabricant. Cette garantie est de 12 mois à partir de la date de livraison. Cette garantie limitée couvre les défauts de fabrication et de matériaux dans l'aide auditive elle-même, mais pas les accessoires tels que les batteries, les tubes, les écouteurs, les embouts, les filtres, etc. Les problèmes provoqués par une manipulation ou un entretien incorrect, une utilisation excessive, des accidents, réparations effectuées par un tiers non agréé, une exposition à des conditions corrosives, des modifications physiques de l'oreille, des dégâts provoqués par la pénétration d'un corps étranger dans l'appareil ou des réglages incorrects ne sont PAS couverts par la garantie limitée et peuvent l'annuler. La garantie expliquée ci-dessus n'affecte pas les droits juridiques dont vous bénéficiez peut-être, de par les législations nationales régissant la vente des biens de consommation. Votre audioprothésiste peut avoir émis une garantie qui dépasse les clauses de cette garantie limitée. Pour obtenir davantage d'informations, veuillez le consulter.

Si vous avez besoin de services d'entretien

Apportez votre aide auditive à votre audioprothésiste qui pourra être capable de rectifier immédiatement les problèmes mineurs et effectuer des réglages.

Informations techniques

L'aide auditive est dotée de deux technologies radio décrites ci-dessous :

L'aide auditive contient un émetteur-récepteur radio utilisant une technologie d'induction magnétique de courte distance à 3,84 MHz. La force du champ magnétique de l'émetteur est très basse et ne dépasse jamais 15 nW (généralement -40 dB μ A/m à 10 mètres).

L'aide auditive comporte également un émetteur-récepteur radio utilisant la technologie BLE (Bluetooth® Low Energy) et une technologie radio à courte portée propriétaire fonctionnant toutes deux dans une bande ISM de 2,4 GHz. L'émetteur radio 2,4 GHz est faible et est toujours inférieur à 3 mW égal à 4,8 dB e.i.r.p. en puissance rayonnée totale.

L'aide auditive est conforme aux normes internationales concernant la compatibilité électromagnétique et l'exposition humaine.

En raison de l'espace disponible limité sur l'aide auditive, tous les marquages de certification sont présents dans ce document.

Vous trouverez davantage d'informations sur la Fiche d'information produit disponible sur www.bernafon.fr.

États-Unis et Canada

L'aide auditive comporte un module radio portant les identifiants de certification suivants :

FCC ID: U6XAUMRTRC

IC: 7031A-AUMRTRC

Le fabricant déclare que cette aide auditive est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La déclaration de conformité est disponible auprès du fabricant.

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Berne
Suisse

CE 0543

 **Bluetooth®**

IP68



Les déchets électroniques
doivent être traités selon
la législation locale.



Paramètres de votre aide auditive personnelle

À remplir par votre audioprothésiste

Aperçu des paramètres de votre aide auditive

Gauche		Droite
<input type="checkbox"/>	Contrôle du volume	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Changement de programme	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/>

Indicateurs de contrôle du volume

<input type="checkbox"/>	Émet un bip au volume min/max	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Bip quand le volume est changé	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Émet un bip au volume préféré	<input type="checkbox"/>

Indicateurs de batterie

<input type="checkbox"/>	Tonalité de batterie faible	<input type="checkbox"/>
--------------------------	-----------------------------	--------------------------

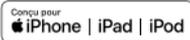
Tinnitus SoundSupport: Limite de durée d'utilisation

Pas de limite de durée d'utilisation

Le programme	Volume de départ (masqueur)	Volume maximum (masqueur)
<input type="checkbox"/> 1	Max ____ Heures par jour	Max ____ Heures par jour
<input type="checkbox"/> 2	Max ____ Heures par jour	Max ____ Heures par jour
<input type="checkbox"/> 3	Max ____ Heures par jour	Max ____ Heures par jour
<input type="checkbox"/> 4	Max ____ Heures par jour	Max ____ Heures par jour

Description des symboles utilisés dans ce livret ou sur l'étiquette du conditionnement

	<p>Avertissements</p> <p>Le texte repéré par un symbole de marquage doit être lu avant d'utiliser le produit.</p>
	<p>Fabricant</p> <p>Le produit est élaboré par le fabricant dont le nom et l'adresse figurent à côté du symbole. Indique le fabricant du dispositif médical, tel que défini dans les directives de l'UE 90/385/CEE, 93/42/CEE et 98/79/CE.</p>
	<p>Marque CE</p> <p>Le produit est conforme à la directive de l'UE sur les dispositifs médicaux 93/42/CEE. Le numéro à quatre chiffres indique l'identification de l'organisme notifié.</p>
	<p>Déchets électroniques (DEEE)</p> <p>Recyclez vos aides auditives, accessoires ou batteries conformément aux réglementations locales ou renvoyez-les à votre audioprothésiste en vue de leur mise au rebut.</p> <p>Équipements électroniques couverts par la Directive 2012/19/UE sur les déchets et les équipements électriques (DEEE).</p>
	<p>Marque de conformité réglementaire (RCM)</p> <p>Le produit est conforme aux exigences de sécurité électrique, de CEM et de spectre radio relatives aux produits fournis au marché australien ou néo-zélandais.</p>
	<p>Code IP</p> <p>Ce symbole indique la classe de protection contre la pénétration nocive d'eau et de matières étrangères, conformément à la norme EN 60529:1991/A1:2002.</p> <p>IP6X indique une protection totale contre la poussière.</p> <p>IPX8 indique la protection contre les effets d'une immersion continue dans l'eau.</p>

	<p>Logo Bluetooth® Marque déposée de Bluetooth® SIG, Inc. où l'utilisation d'une telle marque nécessite une licence.</p>
	<p>Made for iPod, iPhone et iPad Indique que l'appareil est compatible avec iPod, iPhone et iPad.</p>
	<p>Tenir à l'abri de l'humidité Indique un dispositif médical devant être protégé de l'humidité.</p>
	<p>Symbole de mise en garde Consulter le mode d'emploi pour connaître les avertissements et les mises en garde.</p>
	<p>Numéro de catalogue Indique le numéro de catalogue du fabricant afin que le dispositif médical puisse être identifié.</p>
	<p>Numéro de série Indique le numéro de série du fabricant afin qu'un dispositif médical spécifique puisse être identifié.</p>
	<p>Date limite d'utilisation Indique la date après laquelle l'aide auditive ne doit plus être utilisée.</p>
 <p>Li-ion</p>	<p>Symbole de recyclage des piles Symbole de recyclage des piles Lithium-ion.</p>
	<p>Limite de température Indique les limites de température auxquelles l'aide auditive peut être exposée en toute sécurité.</p>
	<p>Limite d'humidité Indique la plage d'humidité à laquelle l'aide auditive peut être exposée en toute sécurité.</p>
	<p>Boucle à induction Ce logo incorpore le symbole universel de l'assistance auditive. Le T signifie qu'une boucle à induction est installée.</p>

	<p>Medical Device L'aide auditive est un dispositif médical.</p>
	<p>Émetteur de radiofréquences (RF) Votre aide auditive est dotée d'un émetteur RF.</p>

GTIN

Code article international (Global Trade Item Number).

Un code constitué de 14 chiffres, unique et international, utilisé pour identifier les dispositifs médicaux, y compris les logiciels pour ce type de dispositifs médicaux. Dans ce manuel, le GTIN concerne le firmware du dispositif médical (à l'intérieur de l'aide auditive). Sur l'étiquette d'emballage réglementaire, le GTIN concerne le matériel du dispositif médical (l'aide auditive à proprement parler).

< >
8,15 mm

Placeholder
for FSC logo



^
< 19 mm

^
9,0 mm < 15 mm >
v



Fabricant :

Bernafon AG

Morgenstrasse 131

3018 Berne

Suisse

www.bernafon.com



0000215676000001

bernafon 
Your hearing • Our passion